

DEMOKRATA POLSKI.

Adres Redakcyi à M. Thomas Krzyżanowski, 5, rue de Touraine St Germain, à Paris. Prenumerate można także przesyłać do Centralizacyi pod adresem à M. Stacherski, 18, rue de Tournelles à Versailles Seine et Oise).

Demokrata Polski wychodzi cztery razy na miesiąc. Prenumerata na ćwierć roku czyli na 12ście półarkuszy, wynosi franków trzy.

Dnia 8 sierpnia 1846.

ODPOWIEDŹ P. WUTTKE

DOTYCZĄCA KWESTYI POLSKIEJ

przez **Andrzeja MORACZEWSKIEGO.**

(Sendschreiben an Herrn Henrich Wuttke die Polnische Frage betreffend v. Andreas Moraczewski. — Leipzig, 1846.)

Kwestya Polski, jój prawo exystencyi w rządzie europejskich narodów, po ostatnich wypadkach, na nowo silnie poruszoną i przed sąd opinii publicznej wywołaną została. Odezwały się wszystkie naraz dawniejsze sympaty. Zachód Europy jakby konwulsyjnie poruszony, witał już jutrzemkę zwiastującą dla jój cywilizacyi nową erę — i nie omylił się — jutrzemka ta wysoko na horyzoncie politycznym jaśnieje. Lecz jeżeli oświecone narody, jeżeli ludy wzdychające do wolności najprzychylniejsze nam niosą współczucie, to z innój strony, ze strony naszych ciemiężców, widzimy najpracowitsze roboty, aby to współczucie naszych przyjaciół osłabić i zniszczyć. Główną rolę w tém zdradzieckim przedsięwzięciu, gra gazeciarnstwo świętego przymierza, a w szczególności gazeciarnstwo niemieckie.

Z powodu położenia dzisiejszego Niemcy zwracali całą uwagę na Polskę, bo w jój ruchu, w jój exystencyi swoją własną widzieli. Zrozumieli, że rewolucya i wojna w Polsce wywołają poruszenia w całej Europie, że te poruszenia w następstwach swoich sprowadzą wojnę ogólną, wojnę oświaty z ciemnotą, wojnę o niepodległość i narodowość wszystkich ludów pod obcym jeżdzącym panowaniem. Osłabić i zniszczyć to współczucie i wiarę powszechną Niemiec w przyszłość Polski, aby tym sposobem z jednego i tegoż samego interesu dwa oddzielne zrobić, aby dwa narody wzajemnie się wspierające, naprzeciw siebie postawić, aby je poróżnić, i na każdy przypadek ruchu w Polsce przeciwko sobie je obrócić, oto zamiar północnych dworów, który w tysiącnych artykułach, w dziennikarstwie niemieckim codziennie się powtarza.

Taką dążnością nacechowany artykuł znajduje się w *Gazecie Augsburskiej* z dnia 27 marca r. b. N. 86, przez Henryka Wuttke napisany. Na ten artykuł odpowiedział Andrzej Moraczewski w osobnej broszurze wydrukowanej w Lipsku w księgarni Słowiańskiej *Ernesta Kiel et Cie.*

Czujemy całą ważność téj kwestyi toczącej się w piśmie niemieckich, i dla tego, wdzięczni P. Moraczewskiemu za jego broszurę, którą za ogólną odpowiedź na wszystkie artykuły podobne artykułowi P. Wuttke uważać należy, przedstawimy ją publiczności w głównych zarysach, przytaczając z niej to tylko, co pod względem politycznym najdokładniej ową kwestyę wyświeca.

« Autor tego artykułu, mówi P. Moraczewski, zamierzył nie tylko wykazać Niemcom: iż ostatnie powstanie Polski było na ich niekorzyść przedsięwzięte, ale nadto zniszczyć to szlachetne współczucie jakim się Polska dotąd cieszyła. Potrzeba wyznać iż artykuł ten jest napisany z pewną znajomością historyi, a nawet i stosunków państw, i że przez tę podwójną znajomość, znacznej massie ludu imponować usiłuje. Ażeby przeto podobne idee, jakie się w ostatnich miesiącach w gazeciarnstwie niemieckim ukazały, głębiej się nie wkorzeniły, potrzeba przelożyć narodowi niemieckiemu tych zamiarów nicość i szkodliwość, a oraz wykazać, jak niektórzy ludzie, narzucając się mu za przywódców, przez ślepią zawiść przeciw temu co jest słowiańskim, wszystkie zasady słuszności, prawdy i ludzkości nogami depeją; jak ci ludzie przez podniesienie równie ślepych namiętności swój lud przeciw innemu podbudzają, jak nakoniec ci ludzie, dwa narody, które duch europejski w ostatnich czasach ściśle był związał, które równie wielki, wzniosły, szlachetny cel humanitarny mają na widoku, znowu wależącą siłę obydwóch paraliżować, i tym sposobem osiągnięcie ich wzniosłych celów, dalszej, a może nawet odległej przyszłości przekazać usiłują. »

Po tym krótkim wstępie w którym cała dążność gazeciarnstwa niemieckiego najwyraźniej oddana, Pan Moraczewski przechodzi do ocenienia szczególnych a głównych zarzutów, według porządku jakiego autor artykułu się trzyma.

Pan Wuttke zarzuca nasamprzód Polakom iż przeciwko Niemcom wystąpili do broni, a następnie chciałby udowodnić że Prussy, zawojowane zostały przez Niemców tém samym prawem, jakim dawniej zawojowali je Polacy, i że w Poznańskim nawet, Niemcy mają prawo do panowania, ponieważ choćby nie byli nawet liczniejszymi są wyżsi ukształceniem i rozumem. Zobaczmy jak

pan Moraczewski odpiera jedne z tych zarzutów, a wykazuje mylność lub niewłaściwość drugich.

A naprzód co się dotyczy tego, że Polacy przeciw Niemcom broń obrócili, p. Moraczewski wykazuje najjaśniej że Polacy zawsze w obronie Niemców walczyli; że przez samo położenie jeograficzne Polska walczyła nieprzerwanie przeciw Peucynom, Mongołom a głównie przeciw Turkom zawsze w interesie Europy a rzadko we własnym. «Oswobodzenie Wiednia przez Sobieskiego mówi on, nie obiecywało już w owym czasie żadnej korzyści Polakom, owszem późniejsze czasy okazały iż ono przyczyniło się do ich zguby, bez względu jednak na to nie wahał się Sobieski ani naród Polski (bez którego król nie zrobić nie mógł) poświęcić się dla dobra całej Europy, dla jej wolności i cywilizacyi. I chociaż dziś Polacy znają skutki z oswobodzenia Wiednia wynikię; chociaż boleśnie czują, jak niewdzięczność stała się ich nagrodą, przecież za to żaden Polak nie odważy się przeklinać pamięci Sobieskiego; przeciwnie ob staje przy tém przekonaniu że czyn Sobieskiego był wielki, pełen chwały, i ma nadzieję że prędzej czy później ucywilizowane ludy poznają jak wielka niesprawiedliwość dotknęła Polskę.» Zresztą do środku XIV wieku Polacy nietylko żadnych wojen z państwem niemieckim nieprawdowali, ale owszem zasłaniałi je przed parciem dzikich wschodnich ludów. Takie fakta dostatecznie zbijają mniemanie, jakoby Polacy przeciw Niemcom do broni wystąpili. Twierdzenie zaś że Polacy od wieków żywili niepojednaną nienawiść ku Niemcom, zbija p. Moraczewski własnymi rozumowaniami autora artykułu, który powiada, iż w Polsce niemieckie miasta istniały, stąd bowiem widocznie się okazuje iż ta nienawiść nie musiała być tak wielka, kiedy te miasta, obok massy polskiej ludności i przewagi stanu szlacheckiego ciągle się utrzymywały. Dodajmy jeszcze iż p. Wuttke miałby słusność, jeżeliby sądził że Polacy walczyć mieli przeciw Niemcom, dlatego że chcieli obrócić lub obrócili broń przeciw Austrii lub Prussom, ale zapominać nie powinni że tak w ostatniem zamierzonym powstaniu, jak we wszystkich poprzednich idzie zawsze Polsce o jej narodowość, o jej prawa, o jej niepodległość; podnosić musi przeto oręż przeciw tym wszystkim, którzy jej w osiągnięciu tego celu zawady stawiają, dla osiągnięcia celu, ale nie z nienawiści rassowej, dla wywalczenia swojej Ojczyzny, ale nie dla wydarcia jej innym, nie są więc napadającymi ale odpierającymi ucisk i przywłaszczenie.

Druga część broszury p. Moraczewskiego obejmująca argumenta przedstawione przeciw p. Wuttke ze stanowiska politycznego, zawiera piękne i trafne obrazy, rozumowania i porównania na prawdzie oparte, szlachetną otwartość i śmiałość w odpowiedziach na zarzuty, dowodzenia na publicznych, narodowych aktach i wiarygodnych znanych uczonemu światu historykach uzasadnione; jasne i dobitne wyłożenie konieczności odbudo-

wania Polski, dla spokojności Europy i postępu cywilizacyi potrzebnej, nareszcie dokładne pojęcie misyji Polski. Żałujemy iż mała objętość naszego dziennika, jakoteż natłok innych przedmiotów nie dozwala nam umieścić w całości tej interesującej sprawę Polski dyskusyji. Jednak w wyborze wyjątków znajdują czytelnicy to wszystko co ich dostatecznie obznajmi tak z charakterem tej polemiki, jak z duchem i wartością broszury pana Moraczewskiego.

Udowodnia on, że Kraków, Warszawa, Toruń, Królewiec i Gdańsk z ich przyległościami, muszą być z sobą więcej jak dotąd związane, muszą stać obok siebie, jeżeli nie chcą zupełnie zniszczyć. Wisła jest ich ożywczą arterją. W średnich wiekach kiedy granica Polski pod Toruniem, Gdańskiem i Memlem nie była zamkniętą, miasto Gdańsk utrzymywało flotę, jakiej dziś całe państwo pruskie nie jest w stanie wystawić. W szesnastym wieku życie w porcie Gdańskim było większe jak w Antwerpii, Rotterdamie i Amsterdamie, kiedy dzisiaj Gdańsk zaledwie przez statki parowe utrzymuje z miastami sąsiednimi stosunki. Elbląg przed kilku laty tak był podupadł, iż nie był w stanie ulic swoich oświecić. I nie w tém dziwnego, miasta te reprezentują kraje między Wisłą a Niemnem — upadek ich przeto mówi pan Moraczewski przypisać należy ich oderwaniu od Polski; a nawet rozwinięcie się ich i pomyślność nie są podobne, jeżeli Polska przywróconą nie będzie.

Następnie wykazuje pan Moraczewski że Polska nie tylko Pruss ale żadnych nie podbiła krajów; powiększyła się niemi, ale z ich dobrej woli, z własnej ich chęci. Akta unii w Corpora Diplomatica zawarte są tego najmocniejszym dowodem.

Zastanawiając się nad przyczynami powszechnej sympatyki ku Polsce, przypisuje ją pan Moraczewski charakterowi Polaków, ich poświęceniu się dla dobra ogólnego, ich zamiłowaniu wolności, życzliwości dla innych ludów, ich gorliwości w rozszerzaniu cywilizacyi tak u siebie jak na wschodzie Europy, ich rozsądnemu pojęciu religii i uszanowaniu obcej narodowości.

«Z wiekiem dziewiętnastym rozpoczął się czas w którym narodowości nie giną, lecz się podnoszą. Nie tylko potężne szczepy Słowian, Czechy, Serby, Illirijczycy, lecz także Wendy pod Bautzen zaczynają się ruszać. Nawet w Belgii można słyseć mówiących po flamandzku więcej, jak sobie niegdyś wystawiano. W dzisiejszym czasie nie niewola ale emancypacya jest społeczno-politycznym żywiołem, który ludzkości życia udziela. W Anglii emancypują katolickich Irlandczyków, wszędzie wmawiają i rozbierają emancypację żydów, a pomimo to, marzą jeszcze o możności oparcia się emancypacyi dwudziestomilionowego ludu? Polska przez dziesięć wieków z chwałą przetrwała; wprawdzie zwyciężona i ciężko zboleła, niemal w ziemię jest włoczona, jednak nie umarła jeszcze, bo ciągle daje mocne znaki

życia i rozlewa krew swoją dla własnych celów. Mnie-
manie, iż narodowość da się za pomocą kolonizacji zni-
szyć, chociażby ona jak najspokojniej i najwolniej
postępowała, jest w dzisiejszych czasach godne chyba
najniższego z policyi urzędnika w podbitym narodzie, ale
nigdy historyka, jak pan Wuttke, który dyplomatów śre-
dnych wieków z pilnością miał odczytywać! Nie powin-
nien był zapomnieć że dziś już niewolnik i Słowianin
(*slave und sklave*) — nie jest jedną i tą samą rzeczą jak u
starych niemieckich kronikarzy! Niemcy co się tycze
Polski, przywiedli już w trzynastym wieku spokojną
kolonizację do skutku, otrzymawszy od Polaków po-
zwolenie założenia miast z magdeburskim prawem.
Lecz jak owa *niemiecka* kolonizacja odpowiedziała ich
oczekiwaniu, dowodzi ostatecznie ta okoliczność, że te
wszystkie miasta już w czternastym wieku zupełnie pol-
skimi się stały, i zupełnie odpowiadały miastom, które
w Polsce od trzynastego wieku, wprawdzie z Magde-
burskim prawem powstały, jednak wyłącznie przez Po-
laków osadzone i przez nich założone były. Dla nich
w szesnastym wieku został przetłumaczony z łacińskiego
na język pruski *Weichbild* i *Sachsenspiegel*. Wszystkie
miasta które owe prawa miejskie z wolną przyjmowały,
uważać za miasta niemieckie, lub przez Niemców założo-
ne, znaczy tyle co wierzyć, że ponieważ w Niemczech tu
i owdzie w sądach prawo rzymskie jest w używaniu, we
wszystkich tych miastach i prowincjach od trzynastego
wieku aż do naszych czasów, Rzymianie mieszkali lub
dotąd jeszcze mieszkają. Chociaż po nad Renem po dziś
dzień posługują się kodeksem Napoleona, jednak nie
można powiedzieć aby tamtejsi Niemcy byli Francuza-
mi. Pan Wuttke zdaje się, założenie niemieckich miast
w Polsce podczas trzynastego wieku, chociaż się one
później w polskie zamieniły, za germanizowanie całej
Polski uważać; w takim jednak razie mogliby Francuzi
rościć prawo do Berlina, ponieważ tam francuzcy kolo-
niści osiedli. Bo czyż to polska gościnność, dla nie-
mieckich przybyszów, upoważni tych ostatnich do przy-
właszczenia sobie gościnnego kraju? Podbite nawet,
jako następstwo dzikiej przemocy, nie może być uwa-
żane w naszym chrześcijańskim wieku za podstawę do
prawa. » Dodajmy tu jeszcze że nikt rozbioru Polski
uważać nie może za podbite, bo nikt rozboju nie
może brać za wojnę.

Zresztą zasada postępu ludzkości znajduje się dziś
w Paryżu nie w Rzymie, Niemcy przeto, nieprzynoszą
już dzisiaj idei kierujących ludzkością; w tym względzie
powołuje się p. Moraczewski na Boernego, Heinego, Ru-
gesa, Brunona Bauera i innych. « Paryż, mówi on, ma
bezpośrednią komunikację z Poznaniem i Warszawą i
wkrótce zapewne żelazne koleje ściślej te miasta z sobą
połączą; mnóstwo wychodzi pism czasowych i dzienni-
ków na widok publiczny, mnóstwo jest drukarni i Po-
lacy rozumieją język francuzki, — a przedewszystkiem

opatrzność Boska zrządziła, że pięć tysięcy Polaków przez
zaborców z własnej wygnani ziemi jest zmuszonych
we Francji przebywać, tam właśnie gdzie się zasada
postępu przechowuje. Dyskutować ową zasadę w pismach
swoich i w tym kształcie przenosić ją do kraju dla braci
pod obcych zostających jarzmem, stało się dla nich pra-
wem w zakresie obowiązków leżącym. »

Jedno z najciekawszych dowodzeń jest bezwątpienia
to, które P. Wuttke chce wykazać, iż w Księstwie
Poznańskim Niemcy nie słusznie są nazywani cudzo-
ziemcami; według niego Polacy w Wielkim Księstwie
Poznańskim, nie są częścią najliczniejszą ludności;
w tym celu oblicza on mieszkańców, podciąga cały
Szląsk pod Wielkie Księstwo Poznańskie, uważa na-
wet Żydów za Niemców, ponieważ w jedenastym wie-
ku podczas krucyat wygnani z Niemiec uchodzić musieli
do Polski. « Możemy zapewnić P. Wuttke, mówi na to
P. Moraczewski, iż w 1815 r., gdy jeszcze w Poznaniu nie
było pruskiego garnizonu, gdy urzędnicy ze wszystkich
prowincyj pruskich nie cisnęli się do Poznania, niemie-
cki język w Poznaniu prawie nie był słyszany, i tylko
był językiem naukowym. Żydzi natenczas mówili tylko
po polsku, niemieckich rzemieślników było bardzo mało,
i ci nawet po polsku mówili, słowem; w Poznaniu było
wówczas tyle germanizmu (*Deutschthum*) ile w Dreźnie i
Berlinie polszczyzny (*Polenthum*); wszystko ograniczało
się do tego, co pogranicznym narodom do wzajemnych
ich stosunków jest niezbędnym. »

(*Dokończenie nastąpi.*)

O Ś W I A D C Z E N I E.

Przy głosowaniu nad postanowieniem Komitetu Nardo-
wego Polskiego, względem zlania się w jedno opinij demokra-
tycznych, objawiłem moje zdanie za utrzymaniem udzielnego
bytu Zjednoczenia, i w tym celu kandydatowi polecającemu
się na pełnomocnika ob. Wincentemu Tyszkiewiczowi dałem
upoważnienie.

Większość atoli Zjednoczenia decydując inaczej, razem ze
swą prawą władzą, Komitetem Narodowym Polskim do Towa-
rzystwa Demokratycznego Polskiego wstąpić zamierzyła —
pełnomocnictwo przeto ob. Tyszkiewicza, przez bardzo
szczupłą liczbę członków Zjednoczenia zaimprovizowane,
mocą decyzji większości za żadne uważam.

Tém bardziej, że ob. Tyszkiewicz, przez podpisanie Czar-
torskemu upoważnienia na pożyczkę mnóstwa milionów,
działając jako *Posel*, członkami Zjednoczenia kandydaturę
jego na pełnomocnictwo podnoszącymi potracił, — pełno-
mocnictwo poszukiwane, do najważniejszego aktu jakim jest
upoważnienie pożyczki, za niepotrzebne uznał, i najboleśniej
Zjednoczenie zasmucił, przyjmując współdziałanie z człowie-
kiem którego ogromna większość z Emigracji aktem z roku
1834 za nieprzyjaciela Polski uroczystie ogłosiła.

Paryż, d. 29 lipca 1846 r. Bogdański Stefan.

PRZYSTĄPIENIA

DO TOWARZYSTWA DEMOKRATYCZNEGO POLSKIEGO

PO OSTATNICH WYPADKACH W POLSCE.

(Ciąg Dalszy).

- AIGUILLON (Lot-et-Garonne). — Jawojsz Konstanty.
 AUXERRE (Yonne). — Witkowski Antoni — Zagórowski Maksymilian.
 BRUXELLA (Belgia). — Burnajko Antoni — Darowski Szymon — Odrzywolski Józef — Stepiński Paweł.
 CASTELJALOUX (Lot-et-Garonne). — Conio Kazimierz.
 CHALONS SUR-SAONE (Saône et Loire). — Pawłowski August — Rożański Ignacy.
 CRAON (Mayenne). — Stetkiewicz Antoni.
 LIVERDUN (Meurthe). Kunat Mikołaj - Bolesław.
 LONDYN (Anglia). — Dowkont Jerzy — Garycki Lukasz — Paszkowski Franciszek — Płachecki Michał — Staniewicz Emeryk.
 METZ (Moselle). — Wargar Andrzej.
 MEZIN (Lot-et-Garonne). — Jasiński Ludwik — Szuksza Paweł.
 NÉRAC (Lot-et-Garonne). — Manget Seweryn.
 NIMES (Gard). — Wróblewski Antoni.
 PARYŻ. — Cywiński Władysław — Kowalski Edmond — Kwieciński Stanisław — Pozorski Jan — Słubicki Wincenty — Stokowski Noel — Szuniewicz Napoleon — Bogdański Stefan.
 STRASBOURG (Bas-Rhin). — Cieczkiewicz Konstanty — Spiegel Klemens.
 VIANNE (Tarn). — Leszczyński Wincenty — Mościcki Antoni.

Proszeni jesteśmy o umieszczenie słów następujących :

Obwiniono mnie w artykule bezimiennym ogłoszonym w dzienniku *Orzeł Biały*, N° 9, z r. b. pomiędzy innymi, że nie wierząc w patriotyzm braci, na Radzie wojennej w Krzeszowicach, obstawałem za złożeniem broni i poddaniem się Prussom. To zarzut niesłuszny. — powołuję się na rozkaz Naczelnego Wodza, który tak brzmi : « Rozkaz otwarty, za odebraniem którego Obywatela Pracki Roman, N. N. i Jordan Zygmunt, stosownie do swojego przedstawienia wezmą oprócz swoich oddziałów 40 koni z kawalerii, i z takowemi wkroczą do Polski kongresowej — komendę pomiędzy sobą urządzić i powstanie starać się będą koniecznie rozszerzyć i uorganizować po Kielce i Wolborz. D. 24 lutego 1846 r. N. W. S. Z. N. (L. S.). Obywatel Pracki Roman, zwierzchnie dowództwo obejmie i za całość wyprawy odpowiedzialnym się staje. D. 24 lutego 1846 r. (podpisano) Erazm Skarzyński, N. W. S. Z. N. *nb.* Konie mają być wzięte z oddziału Krzeszowickiego. »

Podając więc projekt wkroczenia do Polski Kongresowej, jakże mogłem nieufać rodakom pomiędzy którymi całe życie spędziłem; jak mogłem nie wierzyć ich patriotyzmowi, kiedy ich znałem; i dziś żałuję, że drugim rozkazem postanowienie dopiero wspomniane cofniętym zostało; jest on następujący : « Za odebraniem niniejszego rozkazu, natychmiast bez najmniejszej zwłoki czasu, Komendant oddziału jazdy, Pracki Roman, uda się z nim do Wieliczki i tam wejdzie pod rozkazy pułkownika Suchorzewskiego — d. 25 lutego 1846. r. (podp.) E. Skarzyński. »

Na Radzie odbytej u Dyktatora w wilię wyjścia z Krakowa, byłem zdania nieopuszczać miasta — ubarykadować go — wynieść bruk na piętra i bronić się w nim do ostatka, z tego powodu miałem głośną sprzeczkę z jednym członkiem Rządu, będącym innego zdania; również na Radzie wojennej w Krzeszowicach, przeciwny złożeniu broni i poddaniu się Prusakom, głos swój dałem za przeprowadzeniem się pod Oświęccim przez Wisłę, i pojsciem w Karpaty; a wtenczas dopiero zaprzestałem mojej opozycji, kiedy się przekonałem

ze złożonych raportów, że statki na Wiśle przez Austryaków zabrane zostały, i kiedy udowodniono że w Olkuskim przez które jedynie mogliśmy do Polski Kongresowej wkroczyć — brygada moskiewska z Częstochowy stanęła, górnicze zajęła zakłady i ruch w tę stronę udaremniła. W czem powołuję się na świadectwo Obywateli : Rogawskiego Karola, i Chładka Józefa, którzy będąc na radach przeczennie wymienionych, pamiętają dobrze me zdania.

Na inne zarzuty, jako zupełnie podobne do powyższych, nie widzę potrzeby odpowiadać.

Paryż d. 2 sierp. 1846 r.

Roman Pracki.

WIADOMOŚCI I DONIESIENIA

Gazeta Augsburska z d. 30 lipca, zawiera następujący opis wojny w Czerkassyi : Ostatni napad Szamyla na Kabardę, policzyć należy do znakomych zdarzeń historii wojen Kaukazkich. Kto zna tę wojnę, ten wie, iż od czterdziestu lat toczy się walka na małej przestrzeni. Każde liczniejsze pokolenie, każda niemal familia staczała pojedyncze i małe utarczki z wojskiem rossyjskim bez wspólnego porozumienia się pomiędzy sobą, i bez związku z innymi pokoleniami. Aż do Szamyla, żaden z dowódców nie mógł zgromadzić pod swój sztandar ani dość liczne wojsko, ani według oznaczonego planu prowadzić działania wojenne. Anarchia, zawiść i rozterki familijne panowały oddawna pomiędzy Czerkassami; najznakomitsi z książąt, jak Selim i Sefir-Bej, najwaleczniejsi wojownicy, nigdy nie mogli utworzyć silnego związku pomiędzy pokoleniami i więcej zebrać nad Kubanem nad 4,000 jeźdźców. To też cała ta wojna kończyła się na nieustannych napadach cząstkowych, na rabunkach i zniszczeniu kilku kozackich osad. Pierwszy Szamyl rozpoczął wojnę we 20,000 wojska, i odtąd wojna Kaukazka odmienny wzięła obrot. Ukazanie się jego z tak znaczną siłą, rzuciło postrach na całej linii rossyjskiej, który się wkrótce aż do Tyflis rozszerzył. W mniejszej sile nie byłoby mu się udało spustoszyć 60 wsi Kabardyńców, i przeszło 40 osad kozackich, a nawet zagrozić głównej kwaterze, jeneralnego sztabu armii rossyjskiej. Napad na Kabardę, nacechowany jest w najwyższym stopniu zuchwałością, a odwrot bez żadnej straty dokonany, uważać należy za zwycięstwo. Wychodząc z gór, Szamyl zostawił na swoich tyłach podwójną linię wojsk rossyjskich, obozów, fortec i dwie rzeki trudne do przebycia. Z zabranem wojskiem z różnych rodów, które się z sobą nie rozumieją, bo różne mają języki, bez artylerii, bez konwojów żywności i amunicji, rzucił się na płaszczyznę, i przebył pomiędzy wojskami rossyjskimi przeszło 600 werst. Odwrot Szamyla tak był szybki, iż zanim czarnomorscy i dońscy kozacy wraz z korpusami jenerałów Frajtag i Nestorow, zdolali przyjąć w pomoc aby go odciąć od Tereku, Szamyl już był przebył tę rzekę, uprowadzając z sobą w góry całą niemal ludność z Kabardyi. Największy cios jaki zadał swemu nieprzyjacielowi, jest ten, iż poburzył wszystkie plemiona, które dotąd podlegały Rossyi, i rozniósł pomiędzy nie tak wielki przestach, że dziś z trudnością przyjdzie Rossyi przywrócić dawny porządek.

W chwili kiedy to donoszę, pisze dalej korespondent zwyczajnej *Gazety*, jenerał Woroncow przygotowuje nową wyprawę przeciw Szamyłowi, ale o skutku tej nowej wyprawy, chyba w późnej jesieni będzie się można dowiedzieć.